

## Su secadora

**Enhorabuena** por haber adquirido un aparato doméstico Bosch, moderno y de gran calidad. La secadora por condensación con bomba de calor y limpieza automática del condensador se caracteriza por un bajo consumo energético. Cada una de las secadoras que salen de nuestra fábrica es sometida a los más rigurosos controles de calidad y funcionamiento. En caso de dudas, nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición.

### Respeto por el medio ambiente

El presente aparato incorpora las marcas prescritas por la normativa europea 2012/19/UE relativa a la retirada y el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos usados (WEEE). Esta normativa constituye el marco reglamentario para una retirada y un reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.

Puede encontrar más información sobre nuestros productos, accesorios, repuestos y servicios en [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

Tener en cuenta los consejos y advertencias de seguridad indicados en la página 13.

Antes de poner en funcionamiento la secadora es necesario leer estas **Instrucciones de uso** así como las **Instrucciones de instalación y cuidados**. Para instalar el sistema de desagüe, observar las **Instrucciones del sistema de desagüe para el agua condensada** que se entregan por separado (según modelo).

## Índice

	Página
■ Preparativos	2
■ Cuadro de mandos	2
■ Secado	3/4
■ Panel indicador y botones	5
■ Consejos y advertencias sobre la ropa	6
■ Sinopsis de programas	7
■ Lo que siempre debe tener en cuenta	8
■ Valores de consumo	9
■ Ruidos normales	10
■ ¿Qué hacer cuando...? / Servicio de Asistencia Técnica	11/12
■ Consejos y advertencias de seguridad	13

## Uso previsto

- sólo en el ámbito doméstico,
- solo para secar, refrescar o satinar tejidos que se hayan lavado con agua.

Mantenga a los niños menores de tres años lejos de la secadora. No deje que los niños realicen trabajos de limpieza o mantenimiento de la secadora sin vigilancia. ¡No dejar a los niños sin vigilancia cerca de la secadora! ¡Mantenga a los animales domésticos lejos de la secadora! La secadora puede ser utilizada por niños mayores de 8 años, personas con facultades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas y personas con una experiencia o conocimientos insuficientes siempre y cuando cuenten con la supervisión de otro o hayan sido instruidos por una persona responsable.

**Programas / Tejidos**  
Vista detallada de programas y tejidos → *Resumen de programas, página 7*. Observar las instrucciones para el cuidado de la prenda en su etiqueta. El tipo de secado, la preselección de tiempo y otras opciones se pueden seleccionar individualmente en función del programa elegido.

Algodón	Tejidos resistentes
Algodón	Tejidos sintéticos o mezclas
Mix	Partidas de ropa mixtas con prendas sintéticas y de algodón
Toallas	Telas de toalla – por ejemplo toallas y albornoces
Toalhas	Prendas de lana o con parte de lana que se lavan a mano o a máquina
Secar c/cesto	
Programa temp. frío/frío	} Cualquier tipo de prenda excepto lana y seda
Programa temp. caliente/quente	
Camisas	Camisas y blusas de algodón y tejidos mezclados
Business	
Plumíferos	Prendas con relleno de plumas
Penas	
Sport	Ropa funcional de microfibra
Rápido 40°	Tejidos sintéticos, de algodón o mixtos
Peluches c/cesto	Peluches
Mantas	Grandes tejidos acolchados que contienen fibras sintéticas
Lençóis	
Jeans	Prendas vaqueras o de denim
Vaqueros	

## Preparativos

Instalación → Instrucciones de instalación y cuidados, página 1

! No conectar nunca una secadora que presente huellas visibles de daños o desperfectos. ¡Avisar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca!

! ¡Asir el enchufe sólo con las manos secas! ¡Asir el cable de conexión siempre por el cuerpo del enchufe!

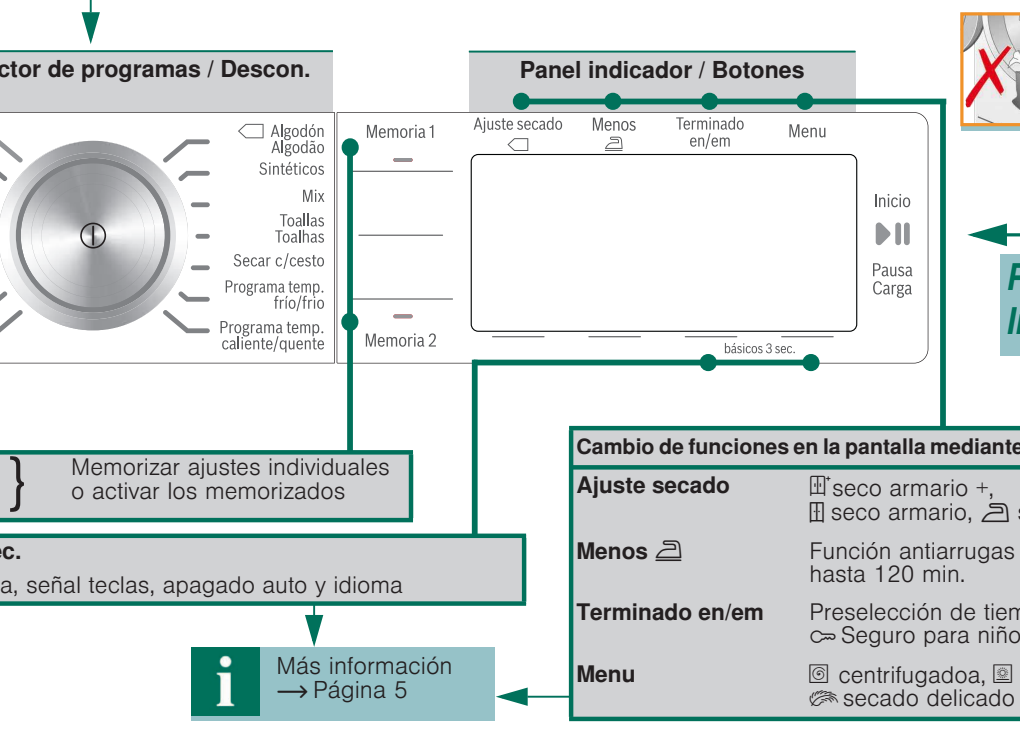
Examinar la secadora

Insertar el enchufe en la toma de corriente

Clasificación de la ropa

Retirar todos los objetos que pudiera haber en los bolsillos de las prendas. Prestar particular atención a los encendedores. ¡El tambor deberá estar vacío antes de cargar la ropa en el mismo! Véase el cuadro sinóptico de los programas en la página 7. Véanse también las instrucciones específicas del cesto para lana (en función del modelo).

Conectar y desconectar el aparato pulsando el botón 1 del centro del mando selector de programas. Selección del programa girando el anillo exterior del mando selector de programas (se puede girar en ambos sentidos). Se indica el programa seleccionado.



1 Abrir puerta/cargar tambor/ pulsar el mando selector/ ajustar programa

2 Cerrar puerta

3 Pulsar el botón Inicio/Pausa Carga

**Cambio de funciones en la pantalla mediante los botones**

**Ajuste secado**  
■ seco armario +, ■ seco armario, ■ seco plancha

**Menos**  
Función antiarrugas ajustable hasta 120 min.

**Terminado en/em**  
Preselección de tiempo/ Seguro para niños

**Memoria 1**  
Memorizar ajustes individuales o activar los memorizados

**Memoria 2**  
Memorizar ajustes individuales o activar los memorizados

**básicos 3 sec.**  
señal acústica, señal teclas, apagado auto y idioma

**Más información**  
→ Página 5

## Secado



3

## Secado

4

## Vaciar el recipiente para agua condensada

Si se ha montado un sistema de desagüe para el agua condensada, no será necesario vaciar el recipiente. → Instrucciones del sistema de desagüe para el agua condensada separadas.

Vaciar el recipiente después de cada secado, ¡nunca durante el secado!

1. Sacar el recipiente manteniéndolo en posición horizontal.
2. Vaciar el agua condensada. Colocar el recipiente y empujarlo hasta que quede bien encajado. Observar también → Instrucciones de instalación y cuidados, página 3.

## Limpiar el filtro para pelusas

El uso de filtros de pelusas limpios reduce el consumo de energía.

El filtro para pelusas se compone de dos piezas. Limpiar el filtro interno y externo después de cada secado:

1. Abrir la puerta. Retirar las pelusas de la puerta y del área circundante..
2. Extraer ambas piezas del filtro para pelusas.
3. Retirar las pelusas del borde de la caja. Estas no deben caer en la caja abierta.
4. Abrir el filtro y retirar todas las pelusas.
5. Enjuagar ambas piezas con agua corriente y secarlas concienzudamente.
6. Cerrar el filtro interno y externo, encajar uno dentro del otro y volver a colocarlo.

## Sacar la ropa y desconectar la secadora

## Fin del programa ... Interrumpir el programa

1. Abrir la puerta o pulsar el botón Inicio/Pausa Carga; el proceso de secado se interrumpe.
2. Añadir o retirar la ropa de la máquina. Cerrar la puerta. En caso necesario, seleccionar de nuevo el programa de secado y las funciones adicionales. Pulsar el botón Inicio/Pausa Carga. El tiempo de Terminado en/em se actualiza transcurridos unos minutos.

## Panel indicador y botones

**Panel indicador**  
por favor, limpie el filtro de pelusas  
por favor, vacíe el depósito de agua  
autolimpieza condensador

Limpiar el filtro para pelusas → Página 4.  
Vaciar el recipiente de agua condensada → Página 4 y limpiar el filtro del recipiente → Instrucciones de instalación y cuidados, página 3.  
Se trata de la limpieza automática del condensador. No vaciar el recipiente para agua condensada mientras pueda leerse la indicación.

**Botones**

**Ajuste secado**  
Selección del objetivo de secado (p. ej. seco armario) o bien del tiempo de secado (de 20 min a 3 h:30 min, en función del modelo y del programa).  
■ seco armario +: Para prendas con componentes gruesos de varias capas.  
■ seco armario: Para prendas de una sola capa.  
■ seco plancha: Estado de las prendas apto para planchado (planchar las prendas para evitar la formación de arrugas).

El tambor se mueve al finalizar el programa en intervalos regulares para evitar que se formen arrugas. Función automática de protección antiarrugas ajustable en pasos de 30 min a 120 min. Ajuste estándar de 60 min para cada programa.

Al seleccionar un programa, se muestra la duración prevista del secado para la carga máxima. Durante el secado, los sensores de humedad detectan la carga real y corrigen la duración del programa. El proceso de corrección se mostrará mediante la indicación de los intervalos de tiempo correspondiente en el campo Terminado en/em de la pantalla. El tiempo de Terminado en/em puede retrasarse en pasos de una hora hasta un máximo de 24 h. Pulsar varias veces el botón Terminado en/em hasta que se muestre el tiempo deseado en horas (h).  
➔ Seguro para niños: Activar/desactivar → Iniciar programa, pulsar durante 5 s el botón Terminado en/em ubicado encima del panel indicador.

■ centrifugadoa; ■ ajuste de secado; ■ secado delicado  
En función del programa seleccionado, es posible que no puedan usarse algunas opciones.

■ centrifugadoa: Velocidad a la que la lavadora ha centrifugado → únicamente para obtener una indicación más exacta de la duración de secado previsible (tiempo de Terminado en/em).

■ ajuste de secado: Es posible aumentar el objetivo de secado, p. ej. Seco (listo para armario), en tres fases (+1 - máx. +3); excepción: programas con temporizado. Preajuste = 0. La configuración se mantiene para todos los programas después de realizar el ajuste preciso de uno de ellos.

■ secado delicado: Temperatura reducida para tejidos delicados □, p. ej. poliacrilo, poliámid o elastán para tiempos de secado de mayor duración.

Para grabar los ajustes de programa usados de forma individual y frecuente. Seleccionar el programa deseado con el mando selector de programas. Mantener pulsado el botón Memoria 1/2 durante 3 s hasta que se haya memorizado el programa deseado. Para seleccionar el programa memorizado, pulsar brevemente el botón Memoria 1/2. En el panel indicador se muestra el programa guardado en el botón Memoria 1/2.

señal acústica, señal teclas, apagado auto e idioma. Pulsar ambas teclas a la vez durante 3 s para acceder al menú.  
señal acústica, señal teclas: Volumen de la señal programable: apagado - bajo - medio - alto - muy alto.

apagado auto: Activar/desactivar pulsando los botones básicos 3 sec. La secadora se desconecta automáticamente, según la opción seleccionada, transcurridos 15, 30 o 60 min. El ajuste se activa tras finalizar el programa o la función de Menos.

idioma: Selección del idioma deseado.

## Consejos y advertencias sobre la ropa...

**Símbolos que incorporan las prendas**  
Tener en cuenta las indicaciones que facilitan los fabricantes

- Apto para secadora
- ☒ Secado a temperatura normal.
- ☒ Secado a temperatura baja.
- ☒ No apto para el secado en máquina.

Las siguientes prendas no deberán secarse en la secadora:  
– Prendas no permeables al aire (p. ej., revestidas de goma).  
– Tejidos delicados (seda, cortinas sintéticas) → ¡Se forman arrugas!  
– Ropa manchada de aceite.

## Consejos prácticos para el secado de la ropa

- Para conseguir un secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Secar siempre las prendas muy pequeñas (p. ej., calcetines de bebé) junto con otras grandes (p. ej., toallas).
- Cerrar las cremalleras, abrochar los corchetes y abotonar las fundas. Anudar los cinturones de tela, las cintas de los delantales, etc.; usar un saquito de lavado si fuera necesario.
- No secar en exceso las prendas sintéticas → ¡Riesgo de arrugas! Dejar que la ropa acabe de secarse al aire.
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo → La humedad restante se reparte así de manera uniforme.
- Los géneros de punto (p. ej., camisetas o prendas tricotadas) pueden encoger con el primer secado. → No usar el programa seco armario +.
- La ropa almidonada solo se puede secar en la secadora en unas condiciones determinadas → El almidón forma una capa que dificulta el secado.
- Dosificar el suavizante en el lavado de la ropa que se va a secar siguiendo las indicaciones del fabricante.
- En caso de poca carga de ropa, seleccionar un programa por tiempo.

## Protección del medio ambiente / Consejos para reducir el consumo

- Antes de secar, centrifugar la ropa en la lavadora → Una velocidad de centrifugado más alta acorta la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía. Centrifugar también las prendas sintéticas.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no rebasarla → Resumen de programas, página 7.
- Procurar una buena ventilación del recinto durante el secado.
- Limpiar el filtro para pelusas después de cada proceso de secado → Limpiar el filtro para pelusas, página 4.
- Mantener libre la entrada de aire refrigerante → No obstruir ni pegar nada en la entrada de aire.

## Resumen de programas

→ Clasificar la ropa según el tipo de tejido. Las prendas deben ser aptas para la secadora. → Objetivos de secado programables de modo individual → seco armario+, seco armario, seco plancha, en función del modelo y del programa. Posibilidad de ajuste preciso del grado de secado (en función del programa). Los tejidos de varias capas precisan un tiempo de secado mayor que las prendas de una sola capa. Recomendación: secar por separado.

Programas	máx.	Tipo de prenda
Algodón	8 kg	Tejidos resistentes, de algodón o lino que pueden lavarse a 90 °C
Algodón	3,5 kg	Tejidos sintéticos o mezclas
Sintéticos	3,5 kg	Tejidos mixtos de algodón y sintéticos
Mix	3,5 kg	Telas de toalla – por ejemplo toallas y albornoces
Toallas	3,5 kg	Prendas de lana o con parte de lana que se lavan a mano o a máquina
Secar c/cesto	1 kg	Cualquier tipo de prenda excepto lana y seda
Programa temp. frío/frío		
Programa temp. caliente/quente		
Camisas	1,5 kg	Camisas y blusas de algodón y tejidos mezclados
Business	1,5 kg	Prendas con relleno de plumas
Plumíferos	1,5 kg	Ropa funcional de microfibra
Penas	2 kg	Tejidos sintéticos, de algodón ligeros o mixtos
Sport	2 kg	Peluches
Rápido 40°	1 kg	Grandes tejidos acolchados que contienen fibras sintéticas
Peluches c/cesto	2 kg	Prendas vaqueras o de denim
Mantas	6 kg	
Lençóis		
Jeans		
Vaqueros		



Lo que siempre debe tener en cuenta...

Esta secadora consigue un ahorro extraordinario de energía y se caracteriza, desde el punto de vista técnico, por un circuito de frío que utiliza la energía eficientemente, de modo análogo a como lo hace un frigorífico. El condensador de la secadora se limpia automáticamente durante el secado. El filtro para pelusas y el filtro del recipiente de agua condensada deben limpiarse habitualmente.

⚠ ¡No usar nunca la secadora sin los filtros de pelusas o sin el filtro del recipiente de agua condensada!

Filtro para pelusas

Durante el secado, el filtro para pelusas recoge pelusas y pelos de la colada. Si el filtro para pelusas está obstruido, puede afectar al intercambio de calor. Por ello es imprescindible limpiar el filtro para pelusas después de cada secado. Aclarar habitualmente con agua corriente → *página 4*. Al limpiar el filtro para pelusas, asegurarse de que no entre ningún cuerpo extraño (plumones, material de relleno) en la abertura del conducto del aire. En caso necesario, limpiar el tambor previamente con un aspirador de polvo. En caso de que entren cuerpos extraños en el conducto del aire → Llamar al Servicio de Asistencia Técnica.

Filtro en el recipiente para agua condensada

El filtro del recipiente para condensados limpia el agua condensada. Esta se necesita para la limpieza automática. El filtro debe limpiarse periódicamente con agua corriente. Es necesario vaciar el recipiente de agua condensada antes de limpiar el filtro → *Instrucciones de instalación y cuidados, página 3*.

Prendas


No secar prendas que hayan estado en contacto con disolventes, aceite, cera, grasa o pintura: p. ej. fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc. Vaciar los bolsillos de las prendas. No secar prendas impermeables al aire. Evitar tejidos que desprendan mucha pelusa. Refrescar o secar lana solo en el programa para lana.

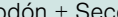
Tabela de valores de consumo

Programa	Velocidad de centrifugado con la que se ha centrifugado la ropa	Duración*		Consumo de energía**	
		8 kg	4 kg	8 kg	4 kg
Algodón	Seco armario*	1400 U/min	167 min	105 min	1,19 kWh
		1000 U/min	187 min	118 min	1,37 kWh
		800 U/min	207 min	131 min	1,55 kWh
Seco plancha*	Seco plancha*	1400 U/min	109 min	69 min	0,64 kWh
		1000 U/min	129 min	81 min	0,82 kWh
		800 U/min	149 min	94 min	1,00 kWh
Sintéticos	Seco armario*	3,5 kg		3,5 kg	
		800 U/min	57 min		0,42 kWh
		600 U/min	69 min		0,49 kWh

\* Ajustes de programas para las pruebas según la norma EN61121 vigente.  
\*\* Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función del tipo de tejido, la combinación de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la cantidad de carga.

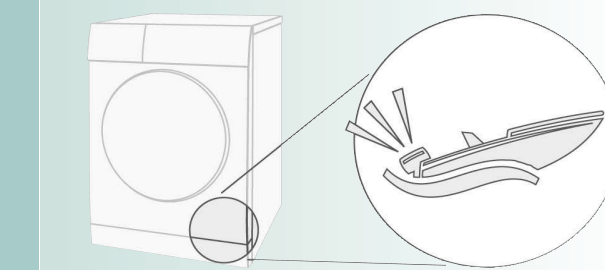
Programa más eficiente para tejidos de algodón

El siguiente "Programa estándar para algodón" (indicado con el símbolo ) es apropiado para secar ropa de algodón mojada normal y el más eficiente para este fin desde el punto de vista del consumo energético combinado.

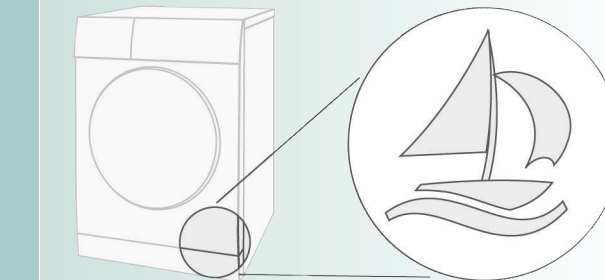
Programa + secado deseado	Carga	Consumo de energía	Duración del programa
 Algodón + Seco armario	8 kg/4kg	1,37 kWh/0,84 kWh	187 min/118 min
Ajuste del programa para las pruebas y el etiquetado de energía de acuerdo con la Directiva Europea 2010/30/UE			
Consumo de energía en estado apagado:		0,13 W	
Consumo de energía en funcionamiento (estado no apagado):		1,00 W	

Ruidos normales

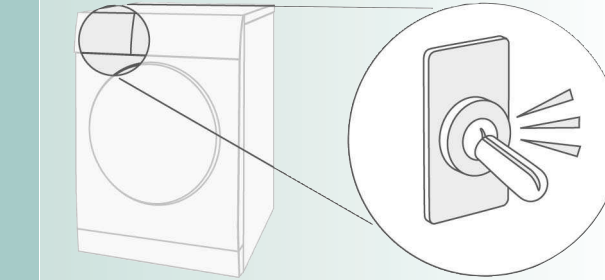
Durante el proceso de secado, el compresor y la bomba emiten ruidos que son totalmente normales.



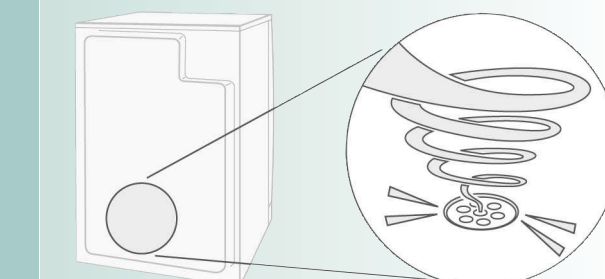
De vez en cuando, el compresor de la secadora produce un zumbido. El volumen y el tono del zumbido pueden variar dependiendo de los programas seleccionados y el progreso de la desecación.



El compresor se ventila en intervalos de tiempo, durante los que puede oírse un sonido bronco.






La limpieza automática de la secadora emite chasquidos.



El agua condensada se bombea mediante una bomba al recipiente de agua condensada y durante dicho proceso se generan ruidos de bombeo.


¿Qué hacer cuando...?

- ⚠ Si no puede solucionar la avería usted mismo (p. ej. apagando y volviendo a encender), póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. Haremos lo posible para encontrar una solución adecuada y evitar una visita innecesaria del personal técnico. Confíe en la competencia del fabricante. De este modo tendrá la garantía de que la reparación es efectuada por expertos del servicio técnico debidamente formados y equipados con piezas de repuesto originales. Encontrará los datos de contacto del **Servicio de Asistencia Técnica** más cercano a su domicilio aquí, en la lista de puntos de asistencia:  
– E 902 245 255  
Indique al Servicio de Asistencia Técnica el número de producto (E-Nr.) y el de fabricación (FD) del aparato (en la cara interior de la puerta).  
Apagar la secadora con el mando selector de programas y desconectar el enchufe de la toma de corriente.
- Se muestra el mensaje **por favor, vacíe el depósito de agua** y se interrumpe el secado.  
Vaciar el recipiente de agua condensada → *página 4*.  
¿Hay instalado un sistema de desagüe para agua condensada? → Manguera de desagüe para agua condensada obstruida → Comprobar el estado de la manguera y limpiarla.  
¿Está puesto el tapón en el recipiente para agua condensada? → *Instrucciones del sistema de desagüe para el agua condensada separadas*  
¿El filtro del recipiente de agua condensada está sucio? → Limpiar el filtro del recipiente de agua condensada → Instrucciones de instalación y conservación, *página 3*. Pulsar cualquier tecla para continuar con el programa. Volver a seleccionar la tecla  **Inicio**/Pausa Carga.
- Restos de agua en el depósito de agua condensada, aunque la secadora está conectada a la manguera de desagüe de agua condensada.  
No se trata de una avería. Si está instalado el desagüe de agua condensada, en el depósito de agua condensada queda agua residual debido a la función de autolimpieza de la secadora.
- Se lee la indicación **por favor, limpie el filtro de pelusas**.  
Limpiar el filtro para pelusas → *página 4*. Volver a pulsar el botón  **Inicio**/Pausa Carga.
- En el panel indicador se lee **autolimpieza condensador**.  
No hay avería. Se trata de la limpieza automática del condensador. No vaciar el recipiente para agua condensada durante el proceso de limpieza del condensador.
- La secadora no arranca.  
¿Está pulsado el botón  **Inicio**/Pausa Carga? ¿Está cerrada la puerta del aparato? ¿La temperatura ambiente es superior a 5 °C?
- Sale agua del aparato.  
Nivelar la secadora. Empuje el depósito de agua hasta que quede totalmente en su lugar.

¿Qué hacer cuando...?

- La ropa no se seca correctamente o sigue estando muy húmeda.  
Al finalizar el programa, la ropa caliente parece más húmeda al tacto de lo que está en realidad. Extender la ropa y dejar que se disipe el calor.  
Reajustar el objetivo de secado de modo que se incremente el tiempo de secado sin que aumente la temperatura. Las prendas quedan más secas.  
Seleccionar un programa con un tiempo de secado superior o aumentar el objetivo de secado. La temperatura no aumenta.  
Seleccionar un programa de temporización para la continuación del secado de ropa todavía húmeda.  
Si se ha superado la carga máxima del programa, la ropa no se seca correctamente.  
Limpiar los sensores de humedad ubicados en el tambor. Una fina capa de cal puede afectar a los sensores e impedir que la ropa se seque correctamente.  
El proceso de secado se ha interrumpido porque se ha producido un corte eléctrico, se ha llenado el recipiente de agua de condensación o se ha superado el tiempo máximo de secado.
- El tiempo de secado es demasiado largo.  
Limpiar el filtro para pelusas con agua corriente → *página 4*.  
Entrada de aire insuficiente → para asegurar la circulación de aire.  
¿Está bloqueada u obstruida la entrada del aire? Eliminar la causa de la obstrucción → *Instrucciones de instalación y cuidados, página 1*.  
La temperatura ambiente es superior a 35 °C → Ventilar.
- La humedad de la habitación aumenta bruscamente.  
Ventilar bien la habitación.
- Se ha producido un corte en el suministro eléctrico.  
Sacar inmediatamente la ropa de la secadora y extenderla. Puede desprenderse calor. Precaución: la puerta, el tambor y la ropa pueden estar calientes.
- A veces se producen ruidos y vibraciones adicionales.  
Ruidos normales → *página 10*.

Consejos y advertencias de seguridad

- ⚠ **En caso de emergencia**  
**Montar y utilizar la secadora... NO...**
  - Desconectar inmediatamente el enchufe o el fusible de la toma de corriente.
  - SÓLO en el interior del hogar.
  - para secar tejidos.
  - utilizar la secadora para tareas distintas de las reseñadas más arriba.
  - modificar las características técnicas o propiedades de la máquina.
  - Los niños y las personas no instruidas en el manejo de la secadora no deberán usarla.
  - Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora.
  - Retirar todos los objetos de los bolsillos de las prendas. No utilizar mecheros cerca del aparato → **¡Peligro de explosión!**
  - No apoyarse ni sentarse en la puerta de la máquina → **¡Peligro de vuelco!**
  - Abrir siempre la puerta con cuidado. Puede salir vapor caliente. Es posible que las prendas y el tambor estén calientes → **¡Peligro de quemaduras!**
- Instalación**
  - Fijar las tuberías y mangueras, de lo contrario existe **peligro de caídas** al tropezar con ellas.
  - A partir de una temperatura inferior a los 0°C pueden producirse daños en el aparto.
- Conexión a la red eléctrica**
  - Conectar la secadora únicamente a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra, instalada según la normativa vigente, de lo contrario no está garantizada la seguridad.
  - Procurar que el cable posea una sección transversal suficiente.
  - Emplear sólo interruptores de corriente diferencial provistos de este símbolo: 
  - El enchufe y la toma de corriente deben ser compatibles.
  - No utilizar enchufes ni acoplamientos múltiples ni cables de prolongación.
  - No tocar el enchufe con las manos mojadas → **¡Peligro de descarga eléctrica!**
  - No extraer el enchufe tirando del cable de conexión.
  - No dañar el cable de conexión → **¡Peligro de descarga eléctrica!**
- Manejo del aparato**
  - Cargar la secadora únicamente del modo recomendado en las descripciones de los programas (*Programas/tejidos, página 1* y *Resumen de programas, página 7*). Verificar siempre la carga del tambor antes de poner la secadora en marcha.
  - No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceites, ceras, grasas o pinturas (p. ej., fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc.) → **¡Peligro de inflamación o explosión!**
  - La secadora de tambor no debe utilizarse si se han empleado productos químicos industriales para la limpieza.
  - Peligro a causa de polvos (p. ej., polvo de carbón, harina): No utilizar la secadora → **¡Peligro de explosión!**
  - No apagar nunca la secadora antes del fin del ciclo de secado, a menos que se saque rápidamente la ropa y se extienda para que se pueda disipar el calor.
  - No utilizar la secadora en caso de que la ropa contenga materia esponjosa o gomaespuma → Las prendas elásticas pueden desgarrarse y la secadora puede resultar dañada por la posible deformación del material espumoso.
  - Es posible que se aspiren cosas ligeras, como p. ej. cabello largo, por la entrada de aire de la secadora → **¡Peligro de lesiones!**
  - La última fase del ciclo de secado se efectúa sin calor (ciclo de refrigeración) para garantizar que las prendas se mantienen a una temperatura que no les causa daños.
  - Desconectar la secadora tras concluir el programa de secado.
  - El agua destilada y la condensada no son potables y pueden estar contaminadas con pelusas.
- Defectos**
  - No utilizar el aparato en caso de avería o sospecha de avería, las reparaciones necesarias deberán ser efectuadas por el Servicio de Asistencia Técnica de la marca.
  - No conectar la secadora en caso de constatarse daños o desperfectos en el cable de conexión. Con el fin de evitar situaciones de peligro, los cables de conexión defectuosos sólo podrán ser sustituidos por el Servicio de Asistencia Técnica.
- Piezas de repuesto**
  - Por razones de seguridad sólo deberán usarse accesorios y piezas de repuesto originales del fabricante.
- Desguace**
  - Secadora: Desconectar el enchufe de la toma de corriente, **a continuación**, cortar el cable de conexión del aparato. Entregar el aparato en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.
  - Embalaje: No dejar que los niños jueguen con el embalaje del aparato → **¡Peligro de asfixia!**
  - El intercambiador de calor de la secadora contiene un dispositivo cerrado herméticamente con gas de efecto invernadero fluorado (R134a) en su interior → desechar correctamente. Capacidad de carga: 0,280 kg.
  - Todos los materiales utilizados son reciclables y no dañan el medio ambiente. Elimine el aparato de manera respetuosa con el medio ambiente.



es Instrucciones de uso y montaje



# Su secadora

**Enhorabuena** por haber adquirido un aparato doméstico Bosch, moderno y de gran calidad.

La secadora por condensación con bomba de calor y limpieza automática del condensador se caracteriza por un bajo consumo energético.

Cada una de las secadoras que salen de nuestra fábrica es sometida a los más rigurosos controles de calidad y funcionamiento.

En caso de dudas, nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición.

## Respeto por el medio ambiente

El presente aparato incorpora las marcas prescritas por la normativa europea 2012/19/UE relativa a la retirada y el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos usados (WEEE).

Esta normativa constituye el marco reglamentario para una retirada y un reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.

Puede encontrar más información sobre nuestros productos, accesorios, repuestos y servicios en [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

**Tener en cuenta los consejos y advertencias de seguridad indicados en la página 13.**

Antes de poner en funcionamiento la secadora es necesario leer estas **Instrucciones de uso** así como las **Instrucciones de instalación y cuidados**.

Para instalar el sistema de desagüe, observar las **Instrucciones del sistema de desagüe para el agua condensada** que se entregan por separado (según modelo).

Índice	Página
■ Preparativos	2
■ Cuadro de mandos	2
■ Secado	3/4
■ Panel indicador y botones	5
■ Consejos y advertencias sobre la ropa	6
■ Sinopsis de programas	7
■ Lo que siempre debe tener en cuenta	8
■ Valores de consumo	9
■ Ruidos normales	10
■ ¿Qué hacer cuando...? / Servicio de Asistencia Técnica	11/12
■ Consejos y advertencias de seguridad	13

# Uso previsto

- sólo en el ámbito doméstico,
- solo para secar, refrescar o satinar tejidos que se hayan lavado con agua.

**!** Mantenga a los niños menores de tres años lejos de la secadora.

No deje que los niños realicen trabajos de limpieza o mantenimiento de la secadora sin vigilancia.

¡No dejar a los niños sin vigilancia cerca de la secadora!

¡Mantenga a los animales domésticos lejos de la secadora!

La secadora puede ser utilizada por niños mayores de 8 años, personas con facultades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas y personas con una experiencia o conocimientos insuficientes siempre y cuando cuenten con la supervisión de otro o hayan sido instruidos por una persona responsable.

## Programas / Tejidos

Vista detallada de programas y tejidos → *Resumen de programas, página 7.*

Observar las instrucciones para el cuidado de la prenda en su etiqueta.

El tipo de secado, la preselección de tiempo y otras opciones se pueden seleccionar individualmente en función del programa elegido.

<b>Algodón</b>	Tejidos resistentes
<b>Algodão</b>	
<b>Sintéticos</b>	Tejidos sintéticos o mezclas
<b>Mix</b>	Partidas de ropa mixtas con prendas sintéticas y de algodón
<b>Toallas</b>	Telas de toalla – por ejemplo toallas y albornoces
<b>Toalhas</b>	
<b>Secar c/cesto</b>	Prendas de lana o con parte de lana que se lavan a mano o a máquina
<b>Programa temp. frío/frío</b>	Cualquier tipo de prenda excepto lana y seda
<b>Programa temp. caliente/quente</b>	
<b>Camisas</b>	Camisas y blusas de algodón
<b>Business</b>	y tejidos mezclados
<b>Plumíferos</b>	Prendas con relleno de plumas
<b>Penas</b>	
<b>Sport</b>	Ropa funcional de microfibra
<b>Rápido 40'</b>	Tejidos sintéticos, de algodón o mixtos
<b>Peluches c/cesto</b>	Peluches
<b>Mantas</b>	Grandes tejidos acolchados que contienen fibras sintéticas
<b>Lençóis</b>	
<b>Jeans</b>	Prendas vaqueras o de denim
<b>Vaqueros</b>	

# Preparativos

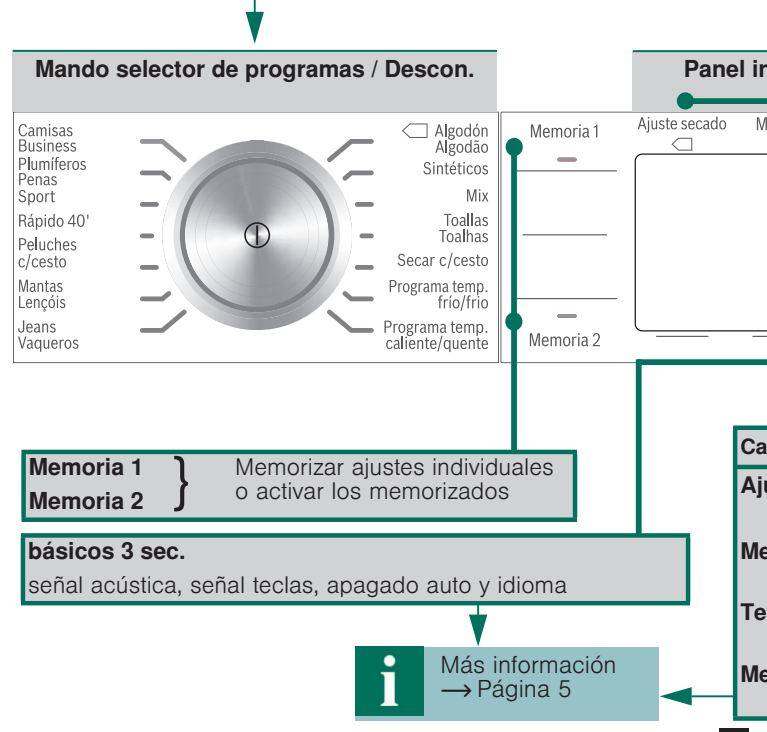
Instalación → Instrucciones

**!** No conectar ni de daños o de ¡Avisar al Ser

**!**



**i** Conectar y desconectar el aparato pulsando el botón ① del centro del mando selector de programas. Selección del programa girando el anillo exterior del mando select (se puede girar en ambos sentidos). Se indica el programa sele



nunca una secadora que presente huellas visibles  
esperfectos.  
Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca!

## Examinar la secadora

¡Asir el enchufe sólo con las manos  
secas!  
¡Asir el cable de conexión siempre por el  
cuerpo del enchufe!

## Insertar el enchufe en la toma de corriente

## Clasificación de la ropa

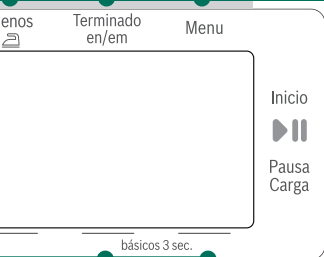
Retirar todos los objetos que pudiera haber en los bolsillos de las  
prendas.  
Prestar particular atención a los encendedores.  
¡El tambor deberá estar vacío antes de cargar la ropa en el mismo!

Véase el cuadro sinóptico de los programas en la página 7.  
Véanse también las instrucciones específicas del cesto para lana  
(en función del modelo).

## Abrir puerta/cargar tambor/ pulsar el mando selector/ ajustar programa

tor de programas  
ccionado.

### Indicador / Botones



## Cerrar puerta

## Pulsar el botón ▶|| Inicio/Pausa Carga

### Cambio de funciones en la pantalla mediante los botones

**Modo secado**  
 [Icono de armario] seco armario +,  
 [Icono de plancha] seco armario, [Icono de plancha] seco plancha  
 Función antiarrugas ajustable  
 hasta 120 min.  
**Terminado en/em**  
 Preselección de tiempo/  
 [Icono de reloj] Seguro para niños  
**Menu**  
 [Icono de tambor] centrifugadoa, [Icono de tambor] ajuste de secado,  
 [Icono de tambor] secado delicado

# Secado



# Secado



## Vaciar el recipiente para agua condensada

Si se ha montado un sistema de desagüe para el agua  
condensada, no será necesario vaciar el recipiente.  
→ Instrucciones del sistema de desagüe para el agua  
condensada separadas.

Vaciar el recipiente **después de cada** secado, ¡nunca  
durante el secado!

1. Sacar el recipiente manteniéndolo en posición  
horizontal.
2. Vaciar el agua condensada. Colocar el recipiente  
y empujarlo hasta que quede bien encajado.  
Observar también → Instrucciones de instalación  
y cuidados, página 3.

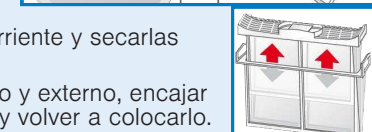
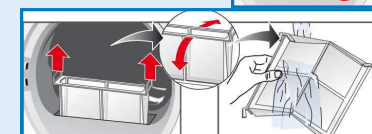
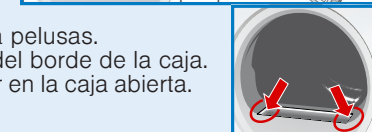
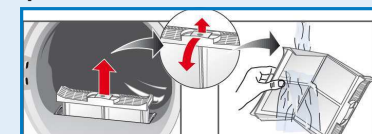


## Limpiar el filtro para pelusas

**i** El uso de filtros de pelusas limpios reduce el consumo  
de energía.

El filtro para pelusas se compone de dos piezas. Limpiar el  
filtro interno y externo **después de cada** secado:

1. Abrir la puerta.  
Retirar las pelusas  
de la puerta y del  
área circundante..
2. Extraer ambas  
piezas del filtro para pelusas.
3. Retirar las pelusas del borde de la caja.  
Estas no deben caer en la caja abierta.
4. Abrir el filtro y retirar  
todas las pelusas.
5. Enjuagar ambas  
piezas con agua corriente y secarlas  
conienzudamente.
6. Cerrar el filtro interno y externo, encajar  
uno dentro del otro y volver a colocarlo.



## Sacar la ropa y desconectar la secadora

## Fin del programa ...

### Interrumpir el programa

1. Abrir la puerta o pulsar el botón ▶|| **Inicio/Pausa Carga**;  
el proceso de secado se interrumpe.
2. Añadir o retirar la ropa de la máquina. Cerrar la puerta.
3. En caso necesario, seleccionar de nuevo el programa  
de secado y las funciones adicionales. Pulsar el botón  
▶|| **Inicio/Pausa Carga**. El tiempo de **Terminado en/em**  
se actualiza transcurridos unos minutos.

# Panel indicador y botones

## Panel indicador

- por favor, limpie el filtro de pelusas Limpia el filtro para pelusas → *Página 4.*
- por favor, vacíe el depósito de agua Vacía el recipiente de agua condensada → *Página 4* y limpiar el filtro del recipiente → *Instrucciones de instalación y cuidados, página 3.*
- autolimpieza condensador Se trata de la limpieza automática del condensador. No vaciar el recipiente para agua condensada mientras pueda leerse la indicación.

## Botones

- Ajuste secado Selección del objetivo de secado (p. ej. seco armario) o bien del tiempo de secado (de 20 min a 3 h:30 min, en función del modelo y del programa).
  - seco amario +:** Para prendas con componentes gruesos de varias capas.
  - seco armario:** Para prendas de una sola capa.
  - seco plancha:** Estado de las prendas apto para planchado (planchar las prendas para evitar la formación de arrugas).
- Menos El tambor se mueve al finalizar el programa en intervalos regulares para evitar que se formen arrugas. Función automática de protección antiarrugas ajustable en pasos de 30 min a 120 min. Ajuste estándar de 60 min para cada programa.
- Terminado en/em Al seleccionar un programa, se muestra la duración prevista del secado para la carga máxima. Durante el secado, los sensores de humedad detectan la carga real y corrigen la duración del programa. El proceso de corrección se mostrará mediante la indicación de los intervalos de tiempo correspondiente en el campo **Terminado en/em** de la pantalla. El tiempo de **Terminado en/em** puede retrasarse en pasos de una hora hasta un máximo de 24 h. Pulsar varias veces el botón **Terminado en/em** hasta que se muestre el tiempo deseado en horas (h).
  - Seguro para niños:** Activar/desactivar → Iniciar programa, pulsar durante 5 s el botón **Terminado en/em** ubicado encima del panel indicador.
- Menu **centrifugadoa;** **ajuste de secado;** **secado delicado**
  - En función del programa seleccionado, es posible que no puedan usarse algunas opciones.
  - centrifugadoa:** Velocidad a la que la lavadora ha centrifugado → únicamente para obtener una indicación más exacta de la duración de secado previsible (tiempo de **Terminado en/em**).
  - ajuste de secado:** Es posible aumentar el objetivo de secado, p. ej. Seco (listo para armario), en tres fases (+1 - máx. +3); excepción: programas con temporizado. Preajuste = 0. La configuración se mantiene para todos los programas después de realizar el ajuste preciso de uno de ellos.
  - secado delicado:** Temperatura reducida para tejidos delicados , p. ej. poliácrido, poliamida o elastán para tiempos de secado de mayor duración.
- Memoria 1/2 Para grabar los ajustes de programa usados de forma individual y frecuente. Seleccionar el programa deseado con el mando selector de programas. Mantener pulsado el botón **Memoria 1/2** durante 3 s hasta que se haya memorizado el programa deseado. Para seleccionar el programa memorizado, pulsar brevemente el botón **Memoria 1/2**. En el panel indicador se muestra el programa guardado en el botón **Memoria 1/2**.
- básicos 3 sec. **señal acústica, señal teclas, apagado auto e idioma.** Pulsar ambas teclas a la vez durante 3 s para acceder al menú.
  - señal acústica, señal teclas:** Volumen de la señal programable: apagado - bajo - medio - alto - muy alto.
  - apagado auto:** Activar/desactivar pulsando los botones **básicos 3 sec.** La secadora se desconecta automáticamente, según la opción seleccionada, transcurridos 15, 30 o 60 min. El ajuste se activa tras finalizar el programa o la función de **Menos** .
  - idioma:** Selección del idioma deseado.

# Consejos y advertencias sobre la ropa...



## Símbolos que incorporan las prendas

### Tener en cuenta las indicaciones que facilitan los fabricantes

- Apto para secadora
- Secado a temperatura normal.
- Secado a temperatura baja.
- No apto para el secado en máquina.



### Las siguientes prendas no deberán secarse en la secadora:

- Prendas no permeables al aire (p. ej., revestidas de goma).
- Tejidos delicados (seda, cortinas sintéticas) → ¡Se forman arrugas!
- Ropa manchada de aceite.



## Consejos prácticos para el secado de la ropa

- Para conseguir un secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Secar siempre las prendas muy pequeñas (p. ej., calcetines de bebé) junto con otras grandes (p. ej., toallas).
- Cerrar las cremalleras, abrochar los corchetes y abotonar las fundas. Anudar los cinturones de tela, las cintas de los delantales, etc.; usar un saquito de lavado si fuera necesario.
- No secar en exceso las prendas sintéticas → ¡Riesgo de arrugas! Dejar que la ropa acabe de secarse al aire.
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo → La humedad restante se reparte así de manera uniforme.
- Los géneros de punto (p. ej., camisetas o prendas tricotadas) pueden encoger con el primer secado. → No usar el programa **seco armario +.**
- La ropa almidonada solo se puede secar en la secadora en unas condiciones determinadas → El almidón forma una capa que dificulta el secado.
- Dosificar el suavizante en el lavado de la ropa que se va a secar siguiendo las indicaciones del fabricante.
- En caso de poca carga de ropa, seleccionar un programa por tiempo.

## Protección del medio ambiente / Consejos para reducir el consumo

- Antes de secar, centrifugar la ropa en la lavadora → Una velocidad de centrifugado más alta acorta la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía. Centrifugar también las prendas sintéticas.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no rebasarla → *Resumen de programas, página 7.*
- Procurar una buena ventilación del recinto durante el secado.
- Limpia el filtro para pelusas después de cada proceso de secado → Limpiar el filtro para pelusas, *página 4.*
- Mantener libre la entrada de aire refrigerante → No obstruir ni pegar nada en la entrada de aire.

# Resumen de programas

→ *Clasificar la ropa según el tipo de tejido. Las prendas deben ser aptas para la secadora.*  
→ *Objetivos de secado programables de modo individual* → *seco armario+*, *seco armario* y *seco plancha* en función del modelo y del programa.  
*Posibilidad de ajuste preciso del grado de secado (en función del programa). Los tejidos de varias capas precisan un tiempo de secado mayor que las prendas de una sola capa. Recomendación: secar por separado.*

Programas	máx.	Tipo de prenda	Opciones y advertencias
Algodón Algodão	8 kg	Tejidos resistentes, de algodón o lino que pueden lavarse a 90 °C	
Sintéticos	3,5 kg	Tejidos sintéticos o mezclas	
Mix	3,5 kg	Tejidos mixtos de algodón y sintéticos	
Toallas Toalhas	3,5 kg	Telas de toalla – por ejemplo toallas y albornoces	
Secar c/cesto	1 kg	Prendas de lana o con parte de lana que se lavan a mano o a máquina	Solo con cesto separado → Descripción cesto para lana.
Programa temp. frío/frío		Cualquier tipo de prenda excepto lana y seda	Para refrescar o ventilar.
Programa temp. caliente/quente			Para tejidos secados previamente, de varias capas o prendas pequeñas individuales. También para acabar de secar prendas.
Camisas Business	1,5 kg	Camisas y blusas de algodón y tejidos mezclados	Menos arrugas. No completamente seco.
Plumíferos Penas	1,5 kg	Prendas con relleno de plumas	Secar por separado las prendas no respunteadas.
Sport	2 kg	Ropa funcional de microfibra	
Rápido 40'	2 kg	Tejidos sintéticos, de algodón ligeros o mixtos	Tejidos fáciles de secar.
Peluches c/cesto	1 kg	Peluches	Solo con cesto separado → Descripción cesto para lana.
Mantas Lençóis	2 kg	Grandes tejidos acolchados que contienen fibras sintéticas	Aparte de plumas.
Jeans Vaqueros	6 kg	Prendas vaqueras o de denim	

9410 / 9000964472

Robert Bosch Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Str. 34  
81739 München/Deutschland

WTY88710EE

7



## Lo que siempre debe tener en cuenta...



Esta secadora consigue un ahorro extraordinario de energía y se caracteriza, desde el punto de vista técnico, por un circuito de frío que utiliza la energía eficientemente, de modo análogo a como lo hace un frigorífico.  
El condensador de la secadora se limpia automáticamente durante el secado.  
El filtro para pelusas y el filtro del recipiente de agua condensada deben limpiarse habitualmente.

*¡No usar nunca la secadora sin los filtros de pelusas o sin el filtro del recipiente de agua condensada!*

### Filtro para pelusas

Durante el secado, el filtro para pelusas recoge pelusas y pelos de la colada.  
Si el filtro para pelusas está obstruido, puede afectar al intercambio de calor.  
Por ello es imprescindible limpiar el filtro para pelusas después de cada secado.  
Aclarar habitualmente con agua corriente → *página 4*.  
Al limpiar el filtro para pelusas, asegurarse de que no entre ningún cuerpo extraño (plumones, material de relleno) en la abertura del conducto del aire. En caso necesario, limpiar el tambor previamente con un aspirador de polvo. En caso de que entren cuerpos extraños en el conducto del aire → Llamar al Servicio de Asistencia Técnica.




### Filtro en el recipiente para agua condensada

El filtro del recipiente para condensados limpia el agua condensada. Esta se necesita para la limpieza automática. El filtro debe limpiarse periódicamente con agua corriente.  
Es necesario vaciar el recipiente de agua condensada antes de limpiar el filtro  
→ *Instrucciones de instalación y cuidados, página 3*.

### Prendas


No secar prendas que hayan estado en contacto con disolventes, aceite, cera, grasa o pintura: p. ej. fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc.  
Vaciar los bolsillos de las prendas.  
No secar prendas impermeables al aire.  
Evitar tejidos que desprendan mucha pelusa.  
Refrescar o secar lana solo en el programa para lana.


## Tabela de valores de consumo

Programa	Velocidad de centrifugado con la que se ha centrifugado la ropa	Duración*		Consumo de energía**	
Algodón		8 kg	4 kg	8 kg	4 kg
 Seco armario*	1400 U/min	167 min	105 min	1,19 kWh	0,73 kWh
	1000 U/min	187 min	118 min	1,37 kWh	0,84 kWh
	800 U/min	207 min	131 min	1,55 kWh	0,95 kWh
 Seco plancha*	1400 U/min	109 min	69 min	0,64 kWh	0,35 kWh
	1000 U/min	129 min	81 min	0,82 kWh	1,08 kWh
	800 U/min	149 min	94 min	1,00 kWh	1,02 kWh
Sintéticos		3,5 kg		3,5 kg	
 Seco armario*	800 U/min	57 min		0,42 kWh	
	600 U/min	69 min		0,49 kWh	

\* Ajustes de programas para las pruebas según la norma EN61121 vigente.  
\*\* Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función del tipo de tejido, la combinación de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la cantidad de carga.

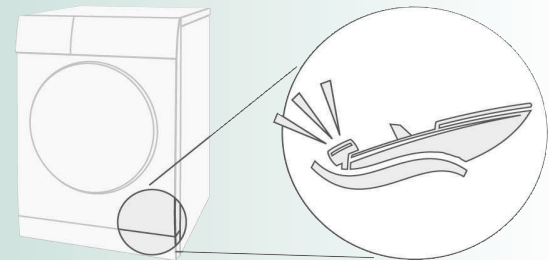
## Programa más eficiente para tejidos de algodón

El siguiente "Programa estándar para algodón" (indicado con el símbolo ) es apropiado para secar ropa de algodón mojada normal y el más eficiente para este fin desde el punto de vista del consumo energético combinado.

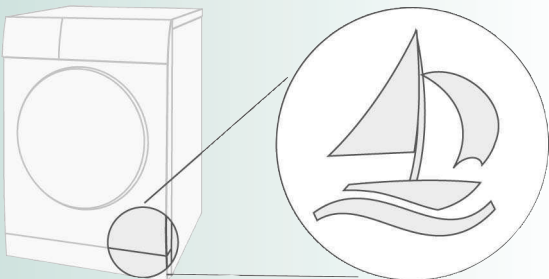
Programas estándar para algodón según el Reglamento Europeo 932/2012 vigente			
Programa + secado deseado	Carga	Consumo de energía	Duración del programa
 Algodón + Seco armario	8 kg/4kg	1,37 kWh/0,84 kWh	187 min/118 min
Ajuste del programa para las pruebas y el etiquetado de energía de acuerdo con la Directiva Europea 2010/30/UE			
Consumo de energía en estado apagado:		0,13 W	
Consumo de energía en funcionamiento (estado no apagado):		1,00 W	

# Ruidos normales

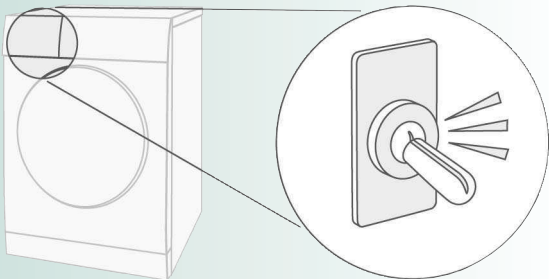
Durante el proceso de secado, el compresor y la bomba emiten ruidos que son totalmente normales.



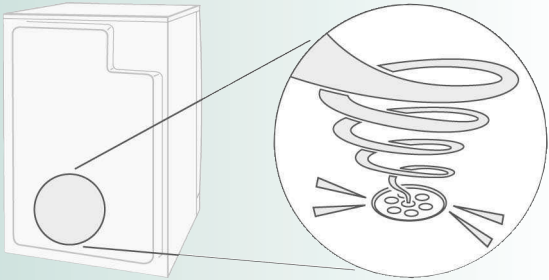
De vez en cuando, el compresor de la secadora produce un zumbido. El volumen y el tono del zumbido pueden variar dependiendo de los programas seleccionados y el progreso de la desecación.



El compresor se ventila en intervalos de tiempo, durante los que puede oírse un sonido bronco.



La limpieza automática de la secadora emite chasquidos.



El agua condensada se bombea mediante una bomba al recipiente de agua condensada y durante dicho proceso se generan ruidos de bombeo.

# ¿Qué hacer cuando...?



Si no puede solucionar la avería usted mismo (p. ej. apagando y volviendo a encender), póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. Haremos lo posible para encontrar una solución adecuada y evitar una visita innecesaria del personal técnico. Confíe en la competencia del fabricante. De este modo tendrá la garantía de que la reparación es efectuada por expertos del servicio técnico debidamente formados y equipados con piezas de repuesto originales. Encontrará los datos de contacto del **Servicio de Asistencia Técnica** más cercano a su domicilio aquí, en la lista de puntos de asistencia:

– E 902 245 255

Indique al Servicio de Asistencia Técnica el número de producto (E-Nr.) y el de fabricación (FD) del aparato (en la cara interior de la puerta).

Apagar la secadora con el mando selector de programas y desconectar el enchufe de la toma de corriente.

● Se muestra el mensaje <b>por favor, vacíe el depósito de agua</b> y se interrumpe el secado.	Vaciar el recipiente de agua condensada → <i>página 4</i> . ¿Hay instalado un sistema de desagüe para agua condensada? → Manguera de desagüe para agua condensada obstruida → Comprobar el estado de la manguera y limpiarla. ¿Está puesto el tapón en el recipiente para agua condensada? → <i>Instrucciones del sistema de desagüe para el agua condensada separadas</i> ¿El filtro del recipiente de agua condensada está sucio? → Limpiar el filtro del recipiente de agua condensada → <i>Instrucciones de instalación y conservación, página 3</i> . Pulsar cualquier tecla para continuar con el programa. Volver a seleccionar la tecla ▷ <b>Inicio</b> /Pausa Carga.
● Restos de agua en el depósito de agua condensada, aunque la secadora está conectada a la manguera de desagüe de agua condensada.	No se trata de una avería. Si está instalado el desagüe de agua condensada, en el depósito de agua condensada queda agua residual debido a la función de autolimpieza de la secadora.
● Se lee la indicación <b>por favor, limpie el filtro de pelusas</b> .	Limpiar el filtro para pelusas → <i>página 4</i> . Volver a pulsar el botón ▷ <b>Inicio</b> /Pausa Carga.
● En el panel indicador se lee <b>autolimpieza condensador</b> .	No hay avería. Se trata de la limpieza automática del condensador. No vaciar el recipiente para agua condensada durante el proceso de limpieza del condensador.
● La secadora no arranca.	¿Está pulsado el botón ▷ <b>Inicio</b> /Pausa Carga? ¿Está cerrada la puerta del aparato? ¿La temperatura ambiente es superior a 5 °C?
● Sale agua del aparato.	Nivelar la secadora. Empuje el depósito de agua hasta que quede totalmente en su lugar.



# ¿Qué hacer cuando...?

● La ropa no se seca correctamente o sigue estando muy húmeda.	<p>Al finalizar el programa, la ropa caliente parece más húmeda al tacto de lo que está en realidad. Extender la ropa y dejar que se disipe el calor.</p> <p>Reajustar el objetivo de secado de modo que se incremente el tiempo de secado sin que aumente la temperatura. Las prendas quedan más secas.</p> <p>Seleccionar un programa con un tiempo de secado superior o aumentar el objetivo de secado. La temperatura no aumenta.</p> <p>Seleccionar un programa de temporización para la continuación del secado de ropa todavía húmeda.</p> <p>Si se ha superado la carga máxima del programa, la ropa no se seca correctamente.</p> <p>Limpiar los sensores de humedad ubicados en el tambor. Una fina capa de cal puede afectar a los sensores e impedir que la ropa se seque correctamente.</p> <p>El proceso de secado se ha interrumpido porque se ha producido un corte eléctrico, se ha llenado el recipiente de agua de condensación o se ha superado el tiempo máximo de secado.</p>
● El tiempo de secado es demasiado largo.	<p>Limpiar el filtro para pelusas con agua corriente → <i>página 4</i>.</p> <p>Entrada de aire insuficiente → para asegurar la circulación de aire.</p> <p>¿Está bloqueada u obstruida la entrada del aire? Eliminar la causa de la obstrucción → <i>Instrucciones de instalación y cuidados, página 1</i>.</p> <p>La temperatura ambiente es superior a 35 °C → Ventilar.</p>
● La humedad de la habitación aumenta bruscamente.	Ventilar bien la habitación.
● Se ha producido un corte en el suministro eléctrico.	Sacar inmediatamente la ropa de la secadora y extenderla. Puede desprenderse calor. Precaución: la puerta, el tambor y la ropa pueden estar calientes.
● A veces se producen ruidos y vibraciones adicionales.	Ruidos normales → <i>página 10</i> .

# Consejos y advertencias de seguridad



<b>En caso de emergencia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Desconectar inmediatamente el enchufe o el fusible de la toma de corriente.</li></ul>
<b>Montar y utilizar la secadora... NO...</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>SÓLO en el interior del hogar.</li><li>para secar tejidos.</li><li>utilizar la secadora para tareas distintas de las reseñadas más arriba.</li><li>modificar las características técnicas o propiedades de la máquina.</li></ul>
<b>Peligros</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Los niños y las personas no instruidas en el manejo de la secadora no deberán usarla.</li><li>No dejar a los niños solos con la secadora sin la vigilancia de una persona adulta.</li><li>Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora.</li><li>Retirar todos los objetos de los bolsillos de las prendas. No utilizar mecheros cerca del aparato → <b>¡Peligro de explosión!</b></li><li>No apoyarse ni sentarse en la puerta de la máquina → <b>¡Peligro de vuelco!</b></li><li>Abrir siempre la puerta con cuidado. Puede salir vapor caliente. Es posible que las prendas y el tambor estén calientes → <b>¡Peligro de quemaduras!</b></li></ul>
<b>Instalación</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Fijar las tuberías y mangueras, de lo contrario existe <b>peligro de caídas</b> al tropezar con ellas.</li><li>A partir de una temperatura inferior a los 0°C pueden producirse daños en el aparato.</li></ul>
<b>Conexión a la red eléctrica</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Conectar la secadora únicamente a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra, instalada según la normativa vigente, de lo contrario no está garantizada la seguridad.</li><li>Procurar que el cable posea una sección transversal suficiente.</li><li>Emplear sólo interruptores de corriente diferencial provistos de este símbolo: </li><li>El enchufe y la toma de corriente deben ser compatibles.</li><li>No utilizar enchufes ni acoplamientos múltiples ni cables de prolongación.</li><li>No tocar el enchufe con las manos mojadas → <b>¡Peligro de descarga eléctrica!</b></li><li>No extraer el enchufe tirando del cable de conexión.</li><li>No dañar el cable de conexión → <b>¡Peligro de descarga eléctrica!</b></li></ul>
<b>Manejo del aparato</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Cargar la secadora únicamente del modo recomendado en las descripciones de los programas (<i>Programas/tejidos, página 1</i> y <i>Resumen de programas, página 7</i>). Verificar siempre la carga del tambor antes de poner la secadora en marcha.</li><li>No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceites, ceras, grasas o pinturas (p. ej., fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc.) → <b>¡Peligro de inflamación o explosión!</b></li><li>La secadora de tambor no debe utilizarse si se han empleado productos químicos industriales para la limpieza.</li><li>Peligro a causa de polvos (p. ej., polvo de carbón, harina): No utilizar la secadora → <b>¡Peligro de explosión!</b></li><li>No apagar nunca la secadora antes del fin del ciclo de secado, a menos que se saque rápidamente la ropa y se extienda para que se pueda disipar el calor.</li><li>No utilizar la secadora en caso de que la ropa contenga materia esponjosa o gomaespuma → Las prendas elásticas pueden desgarrarse y la secadora puede resultar dañada por la posible deformación del material espumoso.</li><li>Es posible que se aspiren cosas ligeras, como p. ej. cabello largo, por la entrada de aire de la secadora → <b>¡Peligro de lesiones!</b></li><li>La última fase del ciclo de secado se efectúa sin calor (ciclo de refrigeración) para garantizar que las prendas se mantienen a una temperatura que no les causa daños.</li><li>Desconectar la secadora tras concluir el programa de secado.</li><li>El agua destilada y la condensada no son potables y pueden estar contaminadas con pelusas.</li></ul>
<b>Defectos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>No utilizar el aparato en caso de avería o sospecha de avería, las reparaciones necesarias deberán ser efectuadas por el Servicio de Asistencia Técnica de la marca.</li><li>No conectar la secadora en caso de constatarse daños o desperfectos en el cable de conexión. Con el fin de evitar situaciones de peligro, los cables de conexión defectuosos sólo podrán ser sustituidos por el Servicio de Asistencia Técnica.</li></ul>
<b>Piezas de repuesto</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Por razones de seguridad sólo deberán usarse accesorios y piezas de repuesto originales del fabricante.</li></ul>
<b>Desguace</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Secadora: Desconectar el enchufe de la toma de corriente, <b>a continuación</b>, cortar el cable de conexión del aparato. Entregar el aparato en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.</li><li>Embalaje: No dejar que los niños jueguen con el embalaje del aparato → <b>¡Peligro de asfixia!</b></li><li>El intercambiador de calor de la secadora contiene un dispositivo cerrado herméticamente con gas de efecto invernadero fluorado (R134a) en su interior → desechar correctamente. Capacidad de carga: 0,280 kg.</li><li>Todos los materiales utilizados son reciclables y no dañan el medio ambiente. Elimine el aparato de manera respetuosa con el medio ambiente.</li></ul>



Register your new Bosch now:  
[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



**Secadora  
WTY88710EE**



**BOSCH**

**es** Instrucciones de uso y montaje